



## **First Children's Finance**

### Minnesota Lus Piav Txog Tus Nqi Tshawb Fawb Txog Tsev Neeg Kev Saib Xyuas Me Nyuam

#### **Lus Qhia Thooob Plaws thiab Hauv Kev Siv Qhov Chaw No**

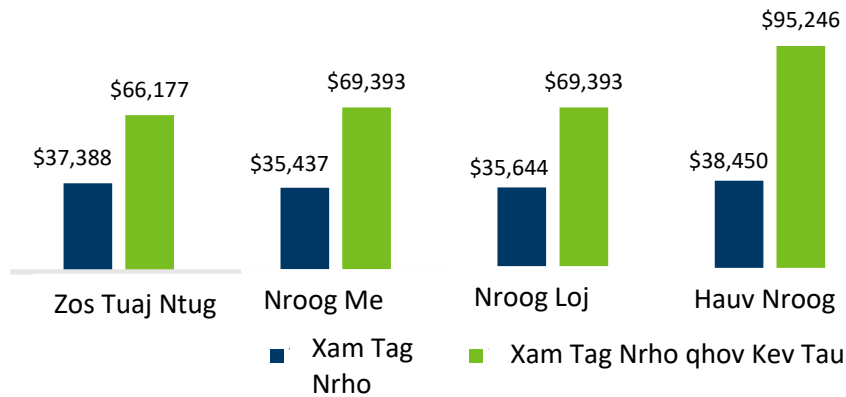
Ua tsaug rau koj kev sib txhawb rau [Minnesota Tus Nqi Tshawb Fawb Txog Lub Chaw Saib Xyuas Me Nyuam](#), tau ua tiav los ntawm Me Nyuam Thawj Lub Chaw Pab Nyiaj (First Children's Finance, FCF) thiab Minnesota Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Pab Cuam Tib Neeg (Department of Human Services) ("lub tuam tsev hauj lwm"). Qhov kev tshawb fawb no yuav tsis muaj feem zoo yog tsis muaj kev koom tes ntawm cov khoos kas saib xyuas me nyuam thooob plaws Minnesota. Ua tsaug rau nej txhua tus tau koom nyob hauv kev ntsuam xyuas txog tus Nqi Saib Xyuas, kev xam phaj cov lag luam, thiab kev cov lus qhia.

FCF paub tias tej ntaub ntawv feem lab luam tab tom muab qhia yog qhov thov tuaj uas tseem ceeb thiab peb yuav tsis lam ua dog dig. Peb xav qhia qee yam peb tau hnov los ntawm cov khoos kas thooob plaws lub xeev. Ntaub ntawv hais txog kev khwv tau nyiaj thiab cov nqi feem nrab ib xyoo yuav siv tau zoo tam li qhov kev sib piv nyob hauv lub khoos kas kev npaj phiaj xwm thiab peev nyiaj.

Ntaub ntawv hauv qab no qhia txog cov nqi feem nrab saib pom thooob plaws cov kev ntsuam xyuas thiab cov kev xam phaj. Nws yuav tsis muaj txhua yam qhov kev paub dhau los, los sis cov nqi ntawm ib lub khoos kas. Koj cov nqi yuav muaj qhov sib txawv me ntsis tshaj cov tau qhia hauv qab no. Ntaub ntawv sau tau los nyob hauv qhov kev tshawb fawb no muaj qhov cuam tshuam cov nqi los ntawm xyoo 2021. Muaj ntau yam tau hloov pauv txij xyoo 2021 suav nrog rau ncuaj sij hawm nyiaj tsis muaj nqis siab heev. Muaj ntau cov nqi muaj qhov hloov pauv txij xyoo 2021. FCF thiab lub tuam tsev hauj lwm yuav kho qhov kev tshawb fawb no nyob rau cov xyoo yuav los tom ntej no. Thov saib rau cov hauv kev los koom nyob rau qhov kho tshiab no!

#### **Qhov Feem Nrab Lub Khoos Kas Kev Khwv Tau Nyiaj Los Tom Qab Txiaiv Se Lawm**

FCF paub tias cov tsev neeg muaj cov chaw zov me nyuam (FCC) yog cov neeg nqis peev rau kev lag luam xaiv tias nws cuam tshuam li cas rau koj kev khwv tau nyiaj thiab cov nqi. Cov kev txiaiv txim siab ntawm kev tso npe rau lub khoos kas, cov sij hawm ua hauj lwm, thiab kev siv nyiaj rau kev lag luam thiab kev nqis peev txhua yam hloov pauv tus nqi siv xam tag nrho thiab nyiaj khwv tau los uas cov khoos kas tau ntsib dhau los. Qhov ntaub ntawv muaj nrog hauv qab no muaj qhov feem nrab thooob plaws lub xeev. Koj tuaj yeem nrhiav tau tej ntaub ntawv nyob rau kev siv qhov raug siv rau tus qauv FCC cov khoos kas nyob rau kev tshaj tawm tag nrho. Qhov hauv qab no qhia qhov nqi feem nrab xam tag nrho tau siv thiab qhov nqi feem nrab xa tag nrho khwv tau los, los ntawm qhov chaw.



Cov nqi feem nrab yuav tsis txawv deb thoob plaws qhov chaw. Dhau li no lawm, qhov nqi xam tag nrho feem ntau lawm tau muab txhawb rau qhov nyiaj khwv tau los ua ntej txiav se muaj qhov txhawv los ntawm qhov chaw.

Cov tsev neeg uas muaj chaw saib xyuas me nyuam muaj qhov nyiaj khwv tau los tom qab txiav se yog qhov nyiaj khwv tau los uas tseem muaj tom qab txhua yam kev siv nyiaj them tag lawm. Qhov nyiaj khwv tau los no sawv cev rau qhov nqa los tsev coj los them rau lub chaw saib xyuas me nyuam. Qhov nyiaj khwv tau los txiav se lawm yuav tsum muaj duav roos tau rau tus muab kev sai xyuas rau kev nyiaj siv kev ua neej nyob, cov kev txuag nyiaj cia siv rau tus kheej thiab lag luam thaum xwm txheej ceev, cov nyiaj txiav rau pob peev nyiaj laus, thiab kev nthuav dav lag luam. Lub kem ntawv hauv qab no qhia qhov xam tag nrho khwv tau los txiav se lawm xam ua xyoo rau tus muab kev pab cuam FCC nyob rau tus nqi kev tshawb fawb cov qauv, thoob plaws cov chaw.

Qhov Xam Tag Nrho Qhov Nyiaj Khwv Tau Los Txiav Se Lawm	Zos Tuaj Ntug	Nroog Me	Nroog Loj	Hauv Nroog
Nyiaj Khwv Tau Los Txiav Se Lawm	\$28,789	\$33,956	\$33,749	\$56,796

### Qhov Feem Nrab Cov Nqi Khoos Kas

Cov kem ntawv hauv qab no qhia qee qhov feem nrab ntawm cov nqi xam ua xyoo uas cov khoos kas thoob plaws lub xeev tau ntsib dhau los nyob rau xyoo 2021.

Cov Nqi Ua Hom	Tus Nqi Feem Nrab Xam Ua Xyoo	Yam Suav Nrog hauv Hom No?
Kev Sib Txhawb Xam Ua Xyoo rau Kev Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv	\$6,576	Qhov nqi feem nrab rau cov kws pab kho mob tus uas tau qhia lawv muaj tus nqi tuav pov hwm txhua hli.

Kev Nthuav Qhia Lag Luam	\$167	Cov nqi tau cuam tshuam nrog kev tshaj tawm rau FCC cov lag luam. Nws yuav muaj nrog kev luam ntawv tshaj tawm, kev tso rau oos lais, kev luam cov ntawv cov mus tseb thiab lwm yam.
Cov Kev Siv Nyiaj Rau Tsheb	\$2,594	Cov nqi tau cuam tshuam nrog kev khiav dej num thiab lwm yam kev taug kev cuam tshuam kev lag luam. Nws tsis suav nrog cov nqi cuam tshuam nrog kev thauj cov me nyuam.
Cov Cuab Yeej Kho Mob	\$2,710	Tej rooj tag thiab cov khoom siv tsis suav nrog siv rau lag luam (piv txwv, cov txaj rau me nyuam mos pw, cov rooj thiab cov tog zaum, cov chaw txawb txiag sau ntawv, cov laub thawb me nyuam, tej khoom siv hauv chaw ua si thiab lwm yam).
Kev Tuav Pov Hwm Kev Lav Ris	\$748	Tus nqi xam ua xyoo ntawm kev tuav pov hwm kev lav ris thiab teeb meem. Nws tsis suav nrog cov tswv tsev los sis tus xauj li kev tuav pov hwm.
Cov Nqi Siv Hauv Txhab Nyiaj thiab Kev Ua Hauj Lwm	\$704	Nws yuav suav nrog cov nqi los ntawm tus kws lij choj, tus tuav ntaub ntawv, tus khaws tej ntawv cia, kev lis hauj lwm them nyiaj hli thiab tus npaj them se. Nws tseem muaj nrog kev sau nqi hauv txhab nyiaj los sis lwm tus nqi.
Tej Khoom Siv Hauv Chaw Ua Hauj Lwm	\$1,466	Cov khoom siv raug siv rau kev tswj lub chaw ua hauj lwm cov luag hauj lwm suav nrog rau nqi xa ntawv, kev luam ntawv, ntawv, thiab cov khoos pis tawj.
Xov Tooj thiab Is Taws Nem	\$1,044	Suav nrog xov tooj txawb rooj, xov tooj ntawm tes, khes npauj thiab is taws nem.
Kev tso cai thiab cov ntawv tso cai	\$119	Cov nqi cuam tshuam nrog kev lis kev tso cai. Nws yuav muaj nrog kev ntsuam xyuas cov chaw ua si, kev ntsuam xyuas cov tswb ceeb toom, thiab kev ntsuam xyuas ib xyoos ib lwm, thiab lwm yam.
Khoom Noj thiab Cov Khoom Siv Cuam Tshuam Khoom Noj	\$10,046	Cov khoos kas muaj ntau yam ntawm cov hauv kev muab khoom noj rau cov me nyuam hauv qhov chaw saib xyuas. Cov sawv cev no muaj tus nqi feem nrab los ntawm cov kev xam phaj lag luam. Kev ua ntau lwm yav tom ntej txog kev tshawb fawb yuav sau tej lus qhia ntxiv txog cov khoom noj mus qhia rau kev tawm qauv kom raug.
Cov Kev Kho, Kev Tswj Hwm thiab Kev Tu Tej Khoom Kom Huv	\$4,225	Cov nqi cuam tshuam rau kev kho thiab kev tswj hwm tas li rau qhov chaw qhov chaw uas cov lag luam qhib (piv txwv, tus nqi pab cuam ua hauj lwm rau kev ntsuam xyuas, kev txiav nyom, kev tshem daus tawm, kev kho thiab kev tshwj hwm tej hauj lwm). Dhau li no lawm nws muaj nrog tej khoom siv hauv tsev, cov ntawv, kev tu tej khoom kom huv, kev so tua kab mob, tshuaj ntxuav kom dawb, xab npum ntxuav tes, thiab kev tua kab mob rau tej khoom siv.

## Cov Nqi Tswj Qhov Zoo

Nws muaj qee yam khoom uas cov chaw tau tshaj tawm kev ntsuam xyuas ntxiv vim nws ua rau lub khoos kas zoo tuaj. Cov nqi xam ua xyoo, thoob plaws kev koom ntawm Niam Txiv Kev Paub Txog, suav nrog:

Cov Nqi Ua Hom (cov nqi feem nrab xam ua xyoo)	Tsis Muab Qib	Ib-Lub Hnub Qub	Ob- Lub Hnub Qub	Peb- Lub Hnub Qub	Plaub- Lub Hnub Qub	Yam Suav Nrog hauv Hom No?
Xam Tag Nrho Cov Sij Hawm Tau Ua Hauj Lwm rau Lub Vij	64	64	66	66	67	Suav nrog cov sij hawm tau siv muab ncaj nraim rau kev saib xyuas thiab cov sij hawm muab rau kav tswj cov lag luam (piv txwv, yuav khoom noj, kev tu kom huv, ntaub ntawv, kev xyaum, thiab lwm yam).
Cov Khoom Siv	\$1,907	\$1,964	\$2,079	\$2,746	\$3,367	Cov khoom txuas, khoom ua si, cov phau ntawv, cov ua si, tej khoom noj tau rau me nyuam.
Kev Cov Qhia/Kev Tsim Kho Kev Ua Hauj Lwm	\$342	\$344	\$377	\$403	\$462	Tus nqi kev xyaum ua hauj lwm xam ua xyoo cov koom nyob hauv.
Cov Nqi Txog Sij Hawm Them Rau Kev Ua Tswv Cuab	\$59	\$123	\$123	\$130	\$130	Cov nqi rau kev ua tswv cuab rau cov koom haum ua hauj lwm (NAFCC thiab lwm yam).
Cuab Yeej Ntsuam Xyuas Me Nyuam	\$0	\$0	\$0	\$274	\$274	Cov Nqi ntawm kev siv me nyuam cov kev ntsuam xyuas nyob hauv lub khoos kas (piv txwv, AIM Kev Soj Ntsuam Ntaus Nqi, Qhov Siab/Txoj Hauj Lwm Soj Saib Me Nyuam Ces Muab Sau Cia, thiab lwm yam).